

**Vedúci partner:**

Związek Międzygminny „Ziemia Lubaczowska”  
Ul. Jasna 1, 37-600 Lubaczów

**Partner:**

Gmina Wojaszówka  
Wojaszówka 115, 38-471 Wojaszówka

**Partner:**

Obec Holčíkovce  
Holčíkovce 40, Holčíkovce

**Zmluva**

Uzatvorená dňa 10.06.2019 v Holčíkovciach medzi:

**Obec Holčíkovce**

**Holčíkovce č. 40**

PSČ: 094 05

IČO: 00332429

DIČ: 2020641051

Zastúpená: Mgr. Michal Flešár, starosta obce  
(ďalej len „objednávateľ“),

a

**Spoločnosťou**

**BD STUDIO BOGUSŁAWA DZIAŁA**

ul. Powstańców Warszawy 75/27, 21-100 Lubartów

NIP: 7141243955

REGON: 432506452 z

Zastúpená: Bogusława Działa, vlastníčka spoločnosti,  
(ďalej len „zhotoviteľ“).

**§1**

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva, ďalej len „zmluva“, bola uzavretá na základe žiadosti o predloženie cenovej ponuky. Táto zmluva bola uzatvorená po vykonaní prieskumu trhu definovaného v „Usmerneniach o oprávnenosti výdavkov v rámci Európskeho fondu regionálneho rozvoja, Európskeho sociálneho fondu a Kohézneho fondu na roky 2014 – 2020“ z 19. júla 2017 (MR/H 2014-2020/23(3)07/2017) a v súlade s pravidlami verejného obstarávania v projektoch pre Poľsko a Slovensko, a to v súlade s prílohou č. 8 Programového manuálu programu Interreg Poľsko-Slovensko „Odporúčania na implementáciu verejného obstarávania“.
2. Objednávateľ vyhlasuje, že zmluva uvedená v § 3 tejto zmluvy je spolufinancovaná Európskou úniou z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Interreg VA Poľsko - Slovensko 2014 - 2020 na základe projektu: „GEOCOIN, nová kvalita cestovného ruchu na poľsko-slovenskom pohraničí“

Projekt „GEOCOIN, NOVÁ KVALITA CESTOVNÉHO RUCHU NA POĽSKO-SLOVENSKOM POHRANIČÍ“ je spolufinancovaný Európskou úniou z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko - Slovensko 2014 - 2020

**Vedúci partner:**

Związek Międzygminny „Ziemia Lubaczowska”  
Ul. Jasna 1, 37-600 Lubaczów

**Partner:**

Gmina Wojaszówka  
Wojaszówka 115, 38-471 Wojaszówka

**Partner:**

Obec Holčikovce  
Holčikovce 40, Holčikovce

3. Odmena za realizáciu predmetu tejto zmluvy je spolufinancovaná Európskou úniou z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014-2020.
4. Zhotoviteľ vyhlasuje, že:
  - oboznámil sa s podrobným popisom predmetu objednávky a chápe a akceptuje jej obsah;
  - je kvalifikovaným, má vecné a technické vybavenie na riadne plnenie predmetu tejto zmluvy;
  - je oprávnený uzavrieť túto zmluvu.
5. Zhotoviteľ sa zaväzuje uchovávať dokumenty súvisiace s plnením tejto zmluvy tak, aby bola zabezpečená ich dostupnosť, dôverynosť a bezpečnosť, a súhlasí s kontrolovaním plnenia predmetu tejto zmluvy a súvisiacich dokumentov oprávnenými inštitúciami.

§2

Predmetom tejto zmluvy je: **grafická a fyzická príprava štočkov na razenie mincí pre geocoin hru „Tajomstvá Karpát“ a vyrazenie mincí.**

V rámci spracovania budú pripravené grafické projekty 8 rôznych rubov a jedného spoločného líca, ako aj kovových štočkov s priemerom medzi 35 mm a 40 mm, a to na základe materiálov doručených Objednávateľom, a vyrazenie 400 kusov mincí (8 druhov po 50 kusov).

Grafika štočkov musí byť pripravená na základe scenára hry doručeného Objednávateľom.

Na základe herného scenára, kde boli vyznačené konkrétne miesta pre oblasť projektu, t. j. pre partnera Związek międzygminny „Ziemia Lubaczowska“, budú pripravené 2 rôzne grafiky, ktoré čo najpresnejšie odzrkadlia tému miest, pre partnera Gmina Wojaszówka budú pripravené 2 rôzne grafiky a pre partnera Obec Holčikovce budú pripravené 4 rôzne grafiky. Zhotoviteľ okrem toho pripraví jednu verziu grafiky, ktorá bude na líci všetkých 8 druhov mincí. Pred fyzickým spracovaním mincí Zhotoviteľ predstaví Objednávateľovi grafický návrh projektu na schválenie.

1. Technický popis:

Štočky:

- 1 štoček na spoločnú stranu mincí: priestorové, vyryté na mnohých úrovniach na razenie mincí;
- 8 štočkov (8 vzorov): priestorové, vyryté na jednej úrovni

Parametre mince:

- Priemer mince 35 - 40 mm,
- Stop: mosadz

Projekt „**GEOCOIN, NOVÁ KVALITA CESTOVNÉHO RUCHU NA POĽSKO-SLOVENSKOM POHRANIČÍ**“ je spolufinancovaný Európskou úniou z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko - Slovensko 2014 - 2020

**Vedúci partner:**

Związek Międzygminny „Ziemia Lubaczowska”  
Ul. Jasna 1, 37-600 Lubaczów

**Partner:**

Gmina Wojaszówka  
Wojaszówka 115, 38-471 Wojaszówka

**Partner:**

Obec Holčíkovce  
Holčíkovce 40, Holčíkovce

- Hrúbka - 2,5-3,1 mm,
- Patinované (chemické čierne),
- Zabezpečená bezfarebným akrylovým lakom.

**Zhotoviteľ vyrazí a dodá Objednávateľovi 400 kusov mincí:**

8 druhov po 50 kusoch pre každý vzor, teda celkovo 400 kusov.

Objednávka bude vykonaná odo dňa podpísania zmluvy, t. j. 10.06.2019, ale nie dlhšie ako do dňa 17.06.2019.

**§3**

1. Za vykonanie prác uvedených v § 2 obdrží Zhotoviteľ celkovú odmenu vo výške 3 180 eur brutto (slovom: tri tisíce sto osemdesiat Euro 00/100), ktorá pozostáva z poplatku za grafické spracovanie štočkov vo výške 1500,00 EUR a vyrazenie mincí - 1680,00 EUR. Odmena bude splatná raz, prevodom na základe faktúry vystavenej Zhotoviteľom.
2. Odmena je splatná po splnení predmetu zmluvy a schválení ho objednávatelom do 14 dní odo dňa predloženia faktúry, a to prevodom na bankový účet uvedený v predloženej faktúre.

**§4**

1. V prípade odstúpenia Objednávateľom od zmluvy alebo neplnením predmetu zmluvy Zhotoviteľom má Zhotoviteľ nárok na odmenu primeranú vykonanej časti, bez nároku na náhradu.
2. V prípade omeškania platby stanovenej touto zmluvou je Objednávateľ povinný zaplatiť zákonný úrok z omeškania.
3. Zhotoviteľ je povinný uhradiť Objednávateľovi zmluvné pokuty v prípade neplnenia alebo nesprávneho plnenia tejto zmluvy:
  - a) Za odstúpenie od zmluvy z dôvodov, ktoré možno pripísať Zhotoviteľovi, zaplatí Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 20% z hrubej zmluvnej odmeny uvedenej v § 3 ods. 1.
  - b) Za omeškanie s plnením predmetu zmluvy vo výške 0,2% z hrubej zmluvnej odmeny uvedenej v § 3 ods. 1 za každý deň omeškania, počítaný od zmluvného termínu plnenia predmetu objednávky, najviac do výšky 30% hrubej hodnoty objednávky.

**§ 5**

Akékolvek zmeny v tejto zmluve môžu byť vykonané len vo forme písomnej prílohy podpísanej oboma stranami, inak zmeny budú neplatné.

*Vedúci partner:*

Związek Międzygminny „Ziemia Lubaczowska”  
Ul. Jasna 1, 37-600 Lubaczów

**Partner:**

Gmina Wojaszówka  
Wojaszówka 115, 38-471 Wojaszówka

**Partner:**

Obec Holčikovce  
Holčikovce 40, Holčikovce

§6

Na základe tejto zmluvy Zhotoviteľ nezískava žiadne zamestnanecké práva.

§7

Vo veciach neupravených touto zmluvou platia ustanovenia Občianskeho zákonníka.

§8

Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží jeden a má platnosť originálu.

**OBEC HOLČIKOVCE**  
094 05 Holčikovce

Objednávateľ

Zhotoviteľ

**BD Studio Bogusława Działa**  
ul. Powstańców Warszawy 75/27  
21-100 Lubartów, NIP 714-124-39-55  
e-mail: bdstudio@wp.pl